



**NÉMET NEMZETISÉGI
ÖNKORMÁNYZAT PESTERZSÉBET**

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.
www.pesterszeb.hu

MEGHÍVÓ

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet **2025. június 23.** (hétfőn) **14.00** órakor tartandó ülésére. Helye 1201 Budapest, Kossuth Lajos tér. 1. I. em. Kisterem).

Esetleges távolmaradásáról kérem telefonos értesítését:

Kapják: Örkényi Fanni Mária, Uicz-Juhász Vivien, Bélteczkyné Szende Hilda Erzsébet, Csordásné Teleki Krisztina, Főző Tamás képviselők, Kóczyánné dr. Pohl Mónika jegyző, dr. Riz Adrienn aljegyző, Buc-Horváth Gabriella alpolgármester, Kovács András osztályvezető, Marosiné Benedek Ildikó nemzetiségi referens, Juhász Lajosné polgármesteri megbízott.
Az értesítés módja: e-mail., értesítés ideje: 2025. június 19.

Javasolt napirendek:

1. Beszámoló a két ülés között történt eseményekről

Előadó: Örkényi Fanni Mária elnök

2. Javaslat a Fővárosi Német Önkormányzat által Városlődön szervezett német nemzetiségi gyermektáborral kapcsolatos döntés meghozatalára

Előadó: Örkényi Fanni Mária elnök

3. Egyebek

Budapest, 2025. június 19.


Örkényi Fanni Mária
elnök



JELENLÉTI ÍV

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet

2025. június 23-án megtartott üléséről

Jelen vannak:

Örkényi Fanni elnök

Örkényi Fanni

Uicz-Juhász Vivien elnök-helyettes

Uicz-Juhász Vivien

Bélteczkyné Szende Hilda képviselő

Bélteczkyné Szende Hilda
+ távollétét előre jelölte.

Csordásné Teleki Krisztina képviselő

Csordásné Teleki Krisztina

Főző Tamás képviselő

Főző Tamás

Subicz István nemzeti titkár, jkv.

Subicz István

Meghívottak:

Buc-Horváth Gabriella alpolgármester

Buc-Horváth Gabriella

Kóczyánné Dr. Pohl Mónika alj, jm.

Kóczyánné Dr. Pohl Mónika

Kovács András Szervezési Osztályvezető

Kovács András

Marosiné Benedek Ildikó nemz. ref.

Marosiné Benedek Ildikó

Juhász Lajosné polgármesteri megbízott

Juhász Lajosné



NÉMET NEMZETISÉGI
ÖNKORMÁNYZAT PESTERZSÉBET

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.
www.pestertzsebet.hu

Jegyzőkönyv

amely készült a Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet **2025. június 23-án 14.00** órai kezdettel Bp. XX. Kossuth Lajos tér 1. szám alatt megtartott képviselő-testületi üléséről.

Jelen vannak: Örkényi Fanni Mária elnök, Uicz-Juhász Vivien elnök-helyettes, Bélteczkyné Szende Hilda képviselő, Főző Tamás képviselő.

Subicz István jegyzőkönyvvezető

Távolmaradását jelezte: Csordásné Teleki Krisztina képviselő.

Örkényi Fanni Mária: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 5 megválasztott tagjából 4 képviselő van jelen a Képviselő-testület határozatképes. Javasolja, hogy a 2025. június 23-i ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének Bélteczkyné Szende Hildát válasszák meg. Szavazásra teszi fel a javaslatot. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 5 megválasztott tagjából jelenlévő 4 tag a javaslatot 4 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.

37/2025. (VI. 23.) NNÖP. sz. határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet

úgy dönt, hogy a 2025. június 23-i ülésének jegyzőkönyv-hitelesítőjéül Bélteczkyné Szende Hildát választja meg.

Felelős. Örkényi Fanni Mária elnök

Határidő: adott

Örkényi Fanni Mária: Javaslatot tesz a napirendre.

1. Beszámoló a két ülés között történt eseményekről

Előadó: Örkényi Fanni Mária elnök

2. Javaslat a Fővárosi Német Önkormányzat által Városlődön szervezett német nemzetiségi gyermektáborral kapcsolatos döntés meghozatalára

Előadó: Örkényi Fanni Mária elnök

3. Egyebek

38/2025. (VI. 23.) NNÖP. sz. határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet

úgy dönt, hogy 2025. június 23-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. Beszámoló a két ülés között történt eseményekről

Előadó: Örkényi Fanni Mária elnök

2. Javaslat a Fővárosi Német Önkormányzat által Városlődön szervezett német nemzetiségi gyermektáborral kapcsolatos döntés meghozatalára

Előadó: Örkényi Fanni Mária elnök

3. Egyebek

Felelős: Örkényi Fanni Mária elnök

Határidő: adott

1. Beszámoló a két ülés között történt eseményekről

Örkényi Fanni Mária: 2025. június 10-én került sor a tanévzáró Kaffee - Kuchen délutánra a Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet szervez irodahelyiségében. Részt vettek intézményvezetők, szülők. Új támogatók is részt vettek a rendezvényen.

Bélteczkyné Szende Hilda: A Pesterzsébeti Baross Német Nemzetiségi Óvoda megtartotta a juniálisát és az Óvoda 60 éves jubileumi ünnepségét. Méltóképpen megünnepelték az évfordulót. Az Óvoda kulcsát ünnepélyesen átadta Uicz-Juhász Viviennek, aki 2025. augusztus 1-től lesz az új igazgató.

Uicz-Juhász Vivien: A Pedagógusnapon átadta a Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet nevében „év német pedagógusa” kitüntető címet Szép Tímeának. Bélteczkyné Szende Hildát a Főváros Önkormányzat Bárczy István díjban részesítette.

Örkényi Fanni Mária: Szavazásra teszi fel a két ülés között történt eseményekről szóló beszámoló elfogadását. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 5 megválasztott tagjából jelenlévő 5 tag a javaslatot 4 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.

39/2025. (VI. 23.) NNÖP. sz. határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet a két ülés közötti eseményekről szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Örkényi Fanni Mária elnök

Határidő: adott

2. Javaslát a Fővárosi Német Önkormányzat által Városlődön szervezett német nemzetiségi gyermektáborral kapcsolatos döntés meghozatalára

Örkényi Fanni Mária: A 2024/25-ös tanévben a német nyelv és a német nemzetiségi kultúra ápolása területén végzett munkája jutalmául kerületünkben néhány diák részt vehet a Fővárosi Német Önkormányzat (FNÖ) által szervezett „**So sagt man schwäbisch... /Így mondják svábul...**” német nemzetiségi táborban. A tábor időpontja: **2025. június 29. - július 3.**

A tábor helyszíne: **Városlőd, Iglauer Park.**

A diákok táborban a hazai német irodalom mellett, sváb hagyományokkal, régi mesterségekkel és játékokkal ismerkedhetnek meg. Lesznek kirándulások, túrák is. Esténként táncház zárja a napot. Naponta ötször biztosítanak étkezést, valamint a programokon való részvételt és a belépőket.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet évek óta támogatja a táborban XX. kerületi gyermekek részvételét. Javasolja, hogy a 2025. évben is támogassák a táborozást. Javasolja 4 diák táborozásának - 3 fő a József Attila Katolikus Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskolából és egy fő a Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégiumból - 10.000 – 10.000 Ft-al, összesen 40.000 Ft-al való támogatását.

Más javaslat, hozzászólás a Képviselők részéről nincs, ezért szavazásra teszi fel a javaslat elfogadását, Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 5 megválasztott tagjából jelenlévő 4 tag a javaslatot 4 igen 0 nem 0 tartózkodással elfogadta.

40/2025. (VI. 23.) NNÖP. sz. határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet

ügy dönt. hogy

1./ 2025. évben 4 diák táborozását - 3 fő a József Attila Katolikus Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskolából és egy fő a Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégiumból - 10.000 – 10.000 Ft-al, összesen 40.000 Ft-al támogatja a Fővárosi Német Önkormányzat által szervezett – 2025. június 29 – július 3. között, Városlődön megrendezendő német nemzetiségi gyermektáborban.

2./ A támogatási összeg fedezetét az önkormányzat 2025. évi költségvetésében átcsoportosítással biztosítja.

2./ Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére

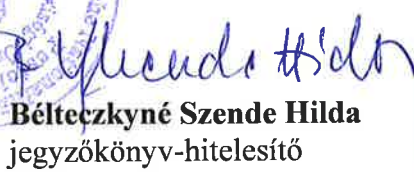
Felelős. Örkényi Fanni Mária

Határidő: adott

3. Egyebek

Örkényi Fanni Mária: Kérdezi a képviselőket, van-e olyan téma, melyet e napirend keretében kívánnak megvitatni? A képviselők ilyet nem jeleznek, ezért bezárja a napirendet. Megköszöni a részvételt, az ülést bezárja.


Örkényi Fanni Mária
elnök



Bélteczkyné Szende Hilda
jegyzőkönyv-hitelesítő



**NÉMET NEMZETISÉGI
ÖNKORMÁNYZAT PESTERZSÉBET**

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.
www.pestertzsebet.hu

Tárgy: Javaslat a Fővárosi Német Önkormányzat
által Városlődön szervezett német
nemzetiségi gyermektáborral kapcsolatos
döntés meghozatalára

Tisztelt Képviselő-testület!

A 2024/25-ös tanévben a német nyelv és a német nemzetiségi kultúra ápolása területén végzett munkája jutalmául kerületünkben néhány diák részt vehet a Fővárosi Német Önkormányzat (FNÖ) által szervezett „**So sagt man schwäbisch... /Így mondják svábul...** „ német nemzetiségi táborban.

A tábor időpontja: **2025. június 29. - július 3.**

A tábor helyszíne: **Városlőd, Iglaue Park**

A diákok táborban a hazai német irodalom mellett, sváb hagyományokkal, régi mesterségekkel és játékokkal ismerkedhetnek meg. Lesznek kirándulások, túrák is. Esténként táncház zárja a napot. Naponta ötször biztosítanak étkezést, valamint a programokon való részvételt és a belépőket.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet évek óta támogatja a táborban XX. kerületi gyermekek részvételét. Javaslom, hogy a 2025. évben is támogassuk a táborozását. Javaslom 4 diák táborozásának - 3 fő a József Attila Katolikus Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskolából és egy fő a Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégiumból - 10.000 – 10.000 Ft-al, összesen 40.000 Ft-al való támogatását.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy az alábbi határozati javaslatot szíveskedjenek elfogadni.

...../2025. (VI. 23.) NNÖP. sz. határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet
úgy dönt, hogy

1./ 2025. évben 4 diák táborozását - 3 fő a József Attila Katolikus Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskolából és egy fő a Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégiumból - 10.000 – 10.000 Ft-al, összesen 40.000 Ft-al támogatja a Fővárosi Német Önkormányzat által szervezett – 2025. június 29 – július 3. között, Városlődön megrendezendő német nemzetiségi gyermektáborban.

2./ A támogatási összeg fedezetét az önkormányzat 2025. évi költségvetésében átcsoportosítással biztosítja.

2./ Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére

Felelős: Örkenyi Fanni Mária

Határidő: adott

Budapest, 2025. június 19.

Örkenyi Fanni Mária
elnök



**NÉMET NEMZETISÉGI
ÖNKORMÁNYZAT PESTERZSÉBET**

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.
www.pestertzsebet.hu

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet 2025. június 23-i ülésén a
következő határozatot hozta:**

37/2025. (VI. 23.) NNÖP. sz. határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet

úgy dönt, hogy a 2025. június 23-i ülésének jegyzőkönyv-hitelesítőjéül Bélteczkyné Szende Hildát választja meg.

Felelős. Örkényi Fanni Mária elnök

Határidő: adott


Örkényi Fanni Mária
elnök




Bélteczkyné Szende Hilda
jegyzőkönyv-hitelesítő



**NÉMET NEMZETISÉGI
ÖNKORMÁNYZAT PESTERZSÉBET**

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.
www.pestertzsebet.hu

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet 2025. június 23-i ülésén a
következő határozatot hozta:**

38/2025. (VI. 23.) NNÖP. sz. határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet
úgy dönt, hogy 2025. június 23-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. Beszámoló a két ülés között történt eseményekről

Előadó: Örkényi Fanni Mária elnök

**2. Javaslat a Fővárosi Német Önkormányzat által Városlődön szervezett német
nemzetiségi gyermektáborral kapcsolatos döntés meghozatalára**

Előadó: Örkényi Fanni Mária elnök

3. Egyebek

Felelős: Örkényi Fanni Mária elnök

Határidő: adott


Örkényi Fanni Mária
elnök




Bélteczkyné Szende Hilda
jegyzőkönyv-hitelesítő



**NÉMET NEMZETISÉGI
ÖNKORMÁNYZAT PESTERZSÉBET**

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.
www.pestertzsebet.hu

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet 2025. június 23-i ülésén a
következő határozatot hozta:**

39/2025. (VI. 23.) NNÖP. sz. határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet
a két ülés közötti eseményekről szóló beszámolót elfogadja.

Felelős: Örkényi Fanni Mária elnök

Határidő: adott


Örkényi Fanni Mária
elnök




Bélteczkyné Szende Hilda
jegyzőkönyv-hitelesítő



**NÉMET NEMZETISÉGI
ÖNKORMÁNYZAT PESTERZSÉBET**

1201 Budapest, Kossuth Lajos tér 1.
www.pesterszebet.hu

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet 2025. június 23-i ülésén a
következő határozatot hozta:**

40/2025. (VI. 23.) NNÖP. sz. határozat

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Pesterzsébet
úgy dönt, hogy

1./ 2025. évben 4 diák táborozását - 3 fő a József Attila Katolikus Nyelvoktató Német Nemzetiségi Általános Iskolából és egy fő a Német Nemzetiségi Gimnázium és Kollégiumból - 10.000 – 10.000 Ft-al, összesen 40.000 Ft-al támogatja a Fővárosi Német Önkormányzat által szervezett – 2025. június 29 – július 3. között, Városlődön megrendezendő német nemzetiségi gyermektáborban.

2./ A támogatási összeg fedezetét az önkormányzat 2025. évi költségvetésében átcsoportosítással biztosítja.

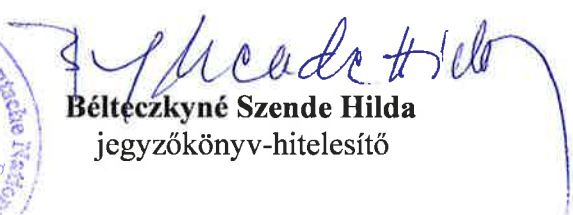
2./ Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére

Felelős. Örkényi Fanni Mária

Határidő: adott


Örkényi Fanni Mária
elnök




Béltéczkyné Szende Hilda
jegyzőkönyv-hitelesítő